

# ORGANISATION MONDIALE DU COMMERCE

G/LIC/N/3/ATG/2

30 janvier 2002

(02-0469)

Comité des licences d'importation

Original: anglais

## RÉPONSES AU QUESTIONNAIRE RELATIF AUX PROCÉDURES EN MATIÈRE DE LICENCES D'IMPORTATION

Notification au titre de l'article 7:3 de l'Accord sur  
les procédures de licences d'importation<sup>1</sup>

ANTIGUA-ET-BARBUDA

La Mission permanente d'Antigua-et-Barbuda a fait parvenir au Secrétariat la communication ci-après, datée du 18 décembre 2001.

### Description succincte du régime

1. Le régime de licences d'importation d'Antigua-et-Barbuda est régi par les dispositions suivantes: Loi sur le commerce extérieur (Restrictions à l'importation), chapitre 163, Volume IV du Recueil des lois révisées d'Antigua-et-Barbuda, (1992) (Annexe I), Loi sur la révision de la législation (Divers) (Amendements) (N° 2), 2000, Section 4 (Annexe II), Instruments réglementaires, volume n° 23 de 2001 (Liste I, pays non membres de l'OMC; Liste II, Prohibition des importations en provenance d'un pays non membre de l'Organisation des États des Caraïbes orientales (OEEO) ou du Marché commun des Caraïbes (CARICOM); Liste III, prohibition des importations en provenance d'un pays non membre de l'Organisation des États des Caraïbes orientales (OEEO) (Annexe III), et Instruments réglementaires, volume n° 42 de 1999 (Annexe IV) (Produits chimiques réglementés par le Protocole de Montréal) (Annexe IV) et Bulletin des procédures de licences d'importation (Annexe V).<sup>2</sup> La Division du commerce du Ministère du développement économique, du commerce et de l'industrie est l'organe administratif chargé de la gestion de ce régime.

### Objet et champ d'application du régime de licences

2. Le régime de licences est automatique et s'applique à tous les produits à l'exception de ceux qui sont énumérés ci-après:

---

<sup>1</sup> Le questionnaire figure à l'annexe du document G/LIC/3.

<sup>2</sup> Les annexes I à V (en anglais seulement) peuvent être consultées au Secrétariat (Division de l'accès aux marchés).

Prescriptions imposées par le Traité instituant le Marché commun des Caraïbes (CARICOM) en matière de licences d'importation

<u>Positions tarifaires</u>	<u>Description des produits (équivalent SH)</u>
ex 1513.10	Huiles de coco (huile de coprah), brutes ou raffinées
1517	Margarine, succédané de saindoux et simili-saindoux, mélanges ou préparations alimentaires de graisses ou d'huiles animales ou végétales
1902	Pâtes alimentaires
2202	Boissons gazeuses
2203.001	Bières
2203.002	Stout
2203.009	Ale
ex 2203.009	Porter
2804.40	Oxygène en cylindre
2811.21	Dioxyde de carbone en cylindre
2901.02	Acétylène en cylindre
ex 3406	Bougies
8419.10	Chauffe-eau solaires
9401.60	Chaises et autres sièges en bois capitonnés
9403.60	Autres meubles en bois capitonnés
9603	Balais

Importation d'animaux, de volailles, de produits de l'élevage et de produits avicoles, de végétaux et de produits végétaux, de pesticides, de médicaments et d'antibiotiques, d'armes à feu, de feux d'artifice, d'armes et de munitions et d'autres produits

<u>Positions tarifaires</u>	<u>Description des marchandises (équivalent SH)</u>
ex 0105	Poussins, jeunes poules destinées à la reproduction
Chapitre 2	Viandes et abats comestibles
0301-0304	Poissons, frais, congelés ou réfrigérés
0306, 0307	Crustacés et mollusques, même décortiqués (vivants ou morts), réfrigérés, congelés ou salés etc.
0407	Œufs en coquille
Chapitre 7	Légumes comestibles et certains tubercules et racines
ex 0803	Bananes, fraîches ou sèches
0910	Thym, safran, feuilles de laurier, gingembre et autres épices
2523	Ciments Portland
Chapitre 30	Produits pharmaceutiques
Chapitre 31	Engrais
3208, 3209, 3210	Peintures, vernis et laques
Chapitre 36	Explosifs, articles de pyrotechnie, allumettes, alliages pyrophoriques, matières inflammables
ex 6109	T-shirts
6810.11	Blocs en ciment
ex 8712-16	Véhicules et leurs parties et accessoires
Chapitre 93	Armes, munitions et leurs parties et accessoires

Produits chimiques réglementés par le Protocole de Montréal

<u>Désignation du produit</u>	<u>Formule chimique abrégée</u>	<u>Nom chimique du produit</u>	<u>Numéro CAS</u>
<u>Annexe A, gr. II</u>			
CFC-11	$\text{CCl}_3\text{F}$	Fluorotrichlorométhane	75-69-4, 83589-40-6
CFC-12	$\text{CCl}_2\text{F}_2$	Difluorodichlorométhane	75-71-8
CFC-113	$\text{C}_2\text{Cl}_3\text{F}_3$	Trichlorotrifluoroéthane	76-13-1, 354-58-5, 26523-64-8
CFC-114	$\text{C}_2\text{Cl}_2\text{F}_4$	Dichlorotétrafluoroéthane	76-14-2, 374-07-2, 1320-37-2
CFC-115	$\text{C}_2\text{ClF}_5$	Chloropentafluoroéthane	76-153-12770-91-1
Halon-1211	$\text{CF}_2\text{BrCl}$	Bromochlorodifluorométhane	353-59-3
Halon-1301	$\text{CBrF}_3$	Bromotrifluorométhane	175-63-8
Halon-2402	$\text{C}_2\text{F}_4\text{Br}_2$	Dibromotétrafluoroéthane	124-73-2, 25497-30-7, 27336-23-8
<u>Annexe B, gr. II</u>			
CFC-13	$\text{CClF}_3$	Trifluorochlorométhane	75-72-9
CFC-111	$\text{C}_2\text{FCl}_5$	Fluoropentachloroéthane	354-56-3
CFC-112	$\text{C}_2\text{F}_2\text{Cl}_4$	Difluorotétrachloroéthane	76-11-9, 76-12-0
CFC-211	$\text{C}_3\text{FCl}_7$	Fluoroheptachloropropane	
CFC-212	$\text{C}_3\text{F}_2\text{Cl}_6$	Difluorohexachloropropane	3182-26-1
CFC-213	$\text{C}_3\text{F}_3\text{Cl}_5$	Trifluoropentachloropropane	60285-54-3, 134237-31-3
CFC-214	$\text{C}_3\text{F}_4\text{Cl}_4$	Tétrafluorotétrachloropropane	677-68-9, 29255-31-0
CFC-215	$\text{C}_3\text{F}_5\text{Cl}_3$	Pentafluorotrichloropropane	28109-69-5
CFC-216	$\text{C}_3\text{F}_6\text{Cl}_2$	Hexafluorodichloropropane	661-97-2, 662-01-1, 1652-80-8, 2729-284, 42560
CFC-217	$\text{C}_3\text{F}_7\text{Cl}$	Heptafluorochloropropane	135401-87-5
<u>Annexe B, gr. II</u>			
*	$\text{CCl}_4$	Tétrachlorure de carbone	56-23-5
<u>Annexe B, gr. III</u>			
*	$\text{C}_2\text{H}_3\text{Cl}_3$	1,1,1-trichloroéthane (aussi appelé méthylchloroforme)	71-55-6
<u>Annexe C, gr. I</u>			
HCFC-21	$\text{CHCl}_2$	Fluorodichlorométhane	75-43-4
HCFC-22	$\text{CHClF}_2$	Difluorochlorométhane	75-45-6
HCFC-31	$\text{CH}_2\text{FCl}$	Fluorochlorométhane	593-70-4
HCFC-121	$\text{C}_2\text{HClF}$	Fluorotétrachloroéthane	354-11-0, 354-14-3, 130879-71-9, 134237-32-4

<u>Désignation du produit</u>	<u>Formule chimique abrégée</u>	<u>Nom chimique du produit</u>	<u>Numéro CAS</u>
HCFC-122	$C_2HF_2Cl_3$	Difluorotrichloroéthane	354-15-4
HCFC-123	$CHF_3Cl$	Trifluorodichloroéthane	306-83-2
HCFC-124	$C_2HF_4Cl$	Tétrafluorochloroéthane	354-25-6
HCFC-131	$C_2H_2FCl_3$	Fluorotrichloroéthane	811-95-0, 134237-34-6
HCFC-132	$C_2H_2F_2Cl_2$	Difluorodichloroéthane	1649-08-7
HCFC-133	$C_2H_2F_3Cl$	Trifluorochloroéthane	75-88-7
HCFC-141	$C_2H_3FCl_2$	Fluorodichloroéthane	1717-00-6
HCFC-141b	$C_2H_3FCl_2$	Fluorodichloroéthane	1717-00-6, 25167-88-8
HCFC-142	$C_2H_3FCl$	Difluorochloroéthane	
HCFC-142b	$C_2H_3F_2Cl$	Difluorochloroéthane	75-68-3
HCFC-151	$C_2H_4FCl$	Fluorochloroéthane	1615-75-4
HCFC-221	$C_3HFCl_6$	Fluorohexachloropropane	134190-54-8
HCFC-222	$C_3HF_2Cl_5$	Difluoropentachloropropane	116867-32-4
HCFC-223	$C_3HF_3Cl_4$	Trifluorotétrachloropropane	338-75-0, 460-69-5-, 29470-99-9, 134237-95-9
HCFC-224	$C_3HF_4Cl_3$	Tétrafluorotrichloropropane	422-51-5, 679-85-6
HCFC-225	$C_3HF_5Cl_2$	Pentafluorodichloropropane	127564-92-5
HCFC-225ca	$C_3HF_5Cl_2$	Pentafluorodichloropropane	422-56-0
HCFC-225cb	$C_3HF_5Cl_2$	Pentafluorodichloropropane	507-55-1
HCFC-226	$C_3HF_6Cl$	Hexafluorochloropropane	422-55-9
HCFC-231	$C_3H_2FCl_5$	Fluoropentachloropropane	134190-48-0
HCFC-232	$C_3H_2FCl_4$	Difluorotétrachloropropane	819-00-1, 127564-82-3, 134237-39-1
HCFC-233	$C_3HF_3Cl_3$	Trifluorotrichloropropane	61623-04-9
HCFC-234	$C_3H_2F_4Cl_2$	Tétrafluorodichloropropane	4071-01-6
HCFC-235	$C_3H_2F_5Cl$	Pentafluorochloropropane	422-02-6
HCFC-241	$C_3H_3FCl_4$	Fluorotétrachloropropane	134190-49-1
HCFC-242	$C_3H_3F_2Cl_3$	Difluorotrichloropropane	
HCFC-243	$C_3H_3F_2Cl_2$	Trifluorodichloropropane	7126-01-4
HCFC-244	$C_3H_3F_4Cl$	Tétrafluorochloropropane	19041-01-2
HCFC-251	$C_3H_3FCl_3$	Fluorotrichloropropane	
HCFC-252	$C_3H_4FCl_2$	Difluorodichloropropane	7126-15-0
HCFC-253	$C_3H_4F_3Cl$	Trifluorochloropropane	460-35-5
HCFC-261	$C_3H_5FCl_2$	Fluorodichloropropane	7799-56-6
HCFC-262	$C_3H_5F_2Cl$	Difluorochloropropane	430-93-3
HCFC-271	$C_3H_6FCl$	Fluorochloropropane	

Annexe C, gr. II

*	$CHFBr_2$	Fluorobromométhane	
HBFC-22B1	$CHF_2Br$	Difluorobromométhane	1511-62-2
*	$CH_2FBr$	Fluorobromométhane	
*	$C_2HFBr$	Fluorotétrabromométhane	
*	$C_2HF_2Br_3$	Difluorotribromométhane	
*	$C_2HF_3Br_2$	1,1,1-Trifluoro-2-2	
*	$C_2HF_4Br$	Tétrafluorobromométhane	124-72-1
*	$C_2H_2FBr_3$	Fluorotribromoéthane	
*	$C_2H_2F_2Br_2$	Difluorodibromoéthane	75-82-1-392-96-8
*	$C_2H_2F_3Br$	Trifluorobromoéthane	421-06-7

<u>Désignation du produit</u>	<u>Formule chimique abrégée</u>	<u>Nom chimique du produit</u>	<u>Numéro CAS</u>
*	C <sub>2</sub> H <sub>3</sub> FBr <sub>2</sub>	Fluorodibromoéthane	958-97-4
*	C <sub>2</sub> H <sub>3</sub> F <sub>2</sub> Br	Difluorobromoéthane	
*	C <sub>2</sub> H <sub>4</sub> FBr	Fluorobromoéthane	762-49-2
*	C <sub>3</sub> HFBr <sub>6</sub>	Fluorohexabromopropane	29470-94-8, 134273-35-7
*	C <sub>3</sub> HF <sub>2</sub> Br <sub>5</sub>	Difluoroentabromopropane	
*	C <sub>3</sub> HF <sub>3</sub> Br <sub>4</sub>	Trifluorotétrabromopropane	
*	C <sub>3</sub> HF <sub>4</sub> Br <sub>3</sub>	Tétrafluorotribromopropane	
*	C <sub>3</sub> HF <sub>5</sub> Br <sub>2</sub>	Pentafluorodibromopropane	
*	C <sub>3</sub> HF <sub>6</sub> Br	Hexafluorobromopropane	63905-11-3
*	C <sub>3</sub> H <sub>2</sub> FBr <sub>5</sub>	Difluorotétrabromopropane	
*	C <sub>3</sub> H <sub>2</sub> F <sub>3</sub> Br <sub>3</sub>	Trifluorotribromopropane	
*	C <sub>3</sub> H <sub>2</sub> F <sub>4</sub> Br <sub>2</sub>	Tétrafluorodibromopropane	
*	C <sub>3</sub> H <sub>2</sub> F <sub>5</sub> Br	Pentafluorobromopropane	422-01-3
*	C <sub>3</sub> H <sub>3</sub> FBr <sub>4</sub>	Fluorotétrabromopropane	
*	C <sub>3</sub> H <sub>3</sub> F <sub>2</sub> Br <sub>3</sub>	Difluorotribromopropane	
*	C <sub>3</sub> H <sub>3</sub> F <sub>3</sub> Br <sub>2</sub>	Trifluorodibromopropane	
*	C <sub>3</sub> H <sub>3</sub> F <sub>4</sub> Br	Tétrafluorobromopropane	679-84-5
*	C <sub>3</sub> H <sub>4</sub> FBr <sub>3</sub>	Fluorotribromopropane	
*	C <sub>3</sub> H <sub>4</sub> F <sub>2</sub> Br <sub>2</sub>	Difluorodibromopropane	
*	C <sub>3</sub> H <sub>4</sub> F <sub>3</sub> Br	Trifluorobromopropane	
*	C <sub>3</sub> H <sub>5</sub> FBr <sub>2</sub>	Fluorodibromopropane	
*	C <sub>3</sub> H <sub>5</sub> F <sub>2</sub> Br	Difluorobromopropane	
*	C <sub>3</sub> H <sub>6</sub> FBr	Fluorobromopropane	352-91-0

#### Annexe E

Bromure de méthyle	CH <sub>3</sub> Br	Bromure de méthyle
--------------------	--------------------	--------------------

4. Le régime de licences automatiques est appliqué à des fins statistiques. Le régime de licences non automatiques a pour objet d'administrer les restrictions à l'importation appliquées dans le cadre du Marché commun des Caraïbes et des dispositions suivantes: Loi sur le commerce extérieur (Restrictions à l'importation), chapitre 163, Volume IV du Recueil des lois révisées d'Antigua-et-Barbuda (1992); Instruments réglementaires, volume n° 23 de 2001 (Liste I), Obligations imposées aux pays membres de la Communauté des Caraïbes (CARICOM), Listes II et III des Instruments réglementaires, volume n° 42 de 1999 (produits chimiques réglementés par le Protocole de Montréal).

5. Le régime de licences est imposé par disposition législative. L'application de ce régime peut être suspendue pour certains articles chaque fois que cela est jugé nécessaire. L'annonce d'une telle suspension doit être réglementairement publiée au Journal officiel.

#### Modalités d'application

6. Pour tous les produits soumis à des restrictions à l'importation:

I. Les renseignements concernant les contingents, les formalités à remplir lors de la demande de licences, les exceptions et les dérogations sont publiés au Journal officiel.

- II. Les contingents sont déterminés sur une base annuelle.
  - III. Les licences sont réparties entre importateurs qui ne sont pas producteurs de produits similaires. Aux termes de la réglementation en vigueur, les détenteurs de licences ne sont pas tenus d'utiliser un pourcentage spécifique des licences qui leur ont été délivrées. Ils ne sont pas tenus de remettre les montants qu'ils n'ont pas utilisés aux autorités compétentes. Ces montants sont ensuite réattribués à d'autres importateurs autorisés. La liste des importateurs auxquels des licences ont été attribuées n'est pas publiée au Journal officiel mais est transmise à la Direction des douanes.
  - IV. Aucun délai n'est précisé en ce qui concerne le temps qui peut s'écouler entre l'annonce de l'ouverture des contingents et la date de dépôt des demandes de licences.
  - V. Les demandes de licences sont traitées en 24 heures. La plupart d'entre elles le sont dans un délai de quatre heures.
  - VI. Dans la plupart des cas, les licences sont délivrées 24 heures après avoir été déposées.
  - VII. Dans la plupart des cas, les demandes sont examinées par un seul organe administratif. Toutefois, les importations d'animaux, de volailles, de produits de l'élevage et de produits avicoles doivent être en conformité avec la législation sur la santé animale (chapitre 110). Elles doivent être accompagnées de certificats du Ministère de l'agriculture du pays exportateur. En outre, l'inspection est effectuée à Antigua par la clinique vétérinaire du Ministère de l'agriculture. Les importations de végétaux et produits végétaux doivent être en conformité avec la législation phytosanitaire (chapitre 102). Les importations de pesticides nécessitent une licence délivrée par l'Organe de contrôle des pesticides avant importation et en conformité avec la Loi n° 15 de 1973 et les Instruments réglementaires, volume n° 46 de 1981. Les importations de médicaments et d'antibiotiques nécessitent une licence délivrée par le Ministère de la santé au titre du Décret sur les produits pharmaceutiques dangereux (chapitres 225 et 222 du Recueil des lois d'Antigua-et-Barbuda), des Instruments réglementaires, volumes n° 46 de 1981 et n° 18 de 1989. Les importations d'armes à feu, de feux d'artifice, d'armes et de munitions nécessitent une licence délivrée par le commissaire de police avant importation, conformément à la Loi n° 18 de 1975 (chapitre 310).
  - VIII. Les licences sont délivrées essentiellement sur la base des résultats antérieurs. Une part des contingents est attribuée à de nouveaux importateurs. Les demandes sont examinées dès qu'elles parviennent à l'autorité compétente.
  - IX. Il n'y a pas d'accords bilatéraux concernant l'application de restrictions contingentaires ou de restrictions à l'exportation. Il n'est pas exigé de fournir des permis d'exportation délivrés par les pays exportateurs.
  - X. Des licences d'exportation délivrées par les pays exportateurs ne sont pas nécessaires.
  - XI. Aucune licence n'est délivrée à la condition que les marchandises soient exportées et non pas vendues sur le marché intérieur.
7. Aucune limite quantitative n'est attachée à l'importation d'un produit ou aux importations en provenance d'un pays particulier.

- a) Aucun délai spécifique n'est imposé en ce qui concerne le moment où une demande de licence doit être déposée. Toutefois, il faut que la demande de licence soit déposée et approuvée avant l'entrée des marchandises dans le pays.
  - b) Dans certaines circonstances, une licence peut être délivrée immédiatement, sur demande.
  - c) Une licence peut être demandée, et l'importation du produit peut être effectuée, à tout moment de l'année.
  - d) Un importateur peut être tenu de déposer sa licence auprès de plus d'une administration.
8. Aucune. Les raisons du refus ne sont pas données par écrit au demandeur. Dans le cas où sa demande de licence aurait été refusée, le demandeur a le droit d'introduire un recours auprès du Secrétaire permanent et des ministères compétents.

#### Conditions requises des importateurs pour être habilités à demander une licence

9. Toutes les personnes, entreprises et institutions sont habilitées à demander une licence.

#### Documents et autres formalités à remplir lors de la demande de licence

10. Un spécimen de formulaire de demande (Demande de licence d'importation) (Annexe VI<sup>3</sup>) peut être obtenu auprès de la Division du commerce du Ministère du développement économique, du commerce et de l'industrie. L'importateur doit joindre une série de documents à l'appui de sa demande. Des prohibitions à l'importation sont appliquées à certains produits, en général pour des raisons tenant à la santé, à la sécurité, à l'éthique ou à l'environnement. Les importations d'animaux, de volailles, de bétail et de produits avicoles doivent satisfaire à la législation en matière de santé animale [(chapitre 110 de la version révisée de 1992) des Lois d'Antigua-et-Barbuda]. Elles doivent être accompagnées d'un certificat du Ministère de l'agriculture du pays exportateur. En outre, à Antigua, une inspection est effectuée par la clinique vétérinaire du Ministère de l'agriculture. Les importations de végétaux et de produits végétaux doivent satisfaire à la législation sur la protection des végétaux (chapitre 102). Les importations de pesticides nécessitent une licence délivrée par l'Organe de contrôle des pesticides avant importation et en conformité avec la Loi n° 15 de 1973 et les Instruments réglementaires, volume n° 46 de 1981. Les importations de médicaments et d'antibiotiques nécessitent une licence délivrée par le Ministère de la santé au titre du Décret sur les produits pharmaceutiques dangereux (chapitres 225 et 222 du Recueil des lois d'Antigua-et-Barbuda), des Instruments réglementaires, volumes n° 46 de 1981 et n° 18 de 1989. Les importations d'armes à feu, de feux d'artifice, d'armes et de munitions nécessitent une licence délivrée par le commissaire de police avant importation, conformément à la Loi n° 18 de 1975 (chapitre 310).

11. Lors de l'importation effective, l'importateur doit présenter la licence d'importation accordée ou une copie de ce document.

12. Aucun droit ni aucune redevance administrative ne sont appliqués. Un droit de 10 cents est perçu par formulaire. Toute demande doit être déposée en trois exemplaires.

13. Aucun dépôt ni paiement préalable n'est exigé pour la délivrance des licences.

---

<sup>3</sup> Ce document (en anglais seulement) peut être consulté au Secrétariat (Division de l'accès aux marchés).

Conditions attachées à la délivrance des licences

14. Dans la plupart des cas, la durée de validité de la licence est d'un mois à partir de la date où elle a été délivrée. La durée peut être prorogée à la demande du détenteur de la licence.
15. Il n'est pas appliqué de sanctions en cas de non-utilisation totale ou partielle d'une licence.
16. Les licences ne sont pas cessibles.
17. Il n'y a pas de conditions attachées à la délivrance des licences d'importation.

Autres formalités

18. Il n'y a pas d'autres formalités administratives en dehors de l'obligation d'obtenir la licence avant l'importation du produit.
  19. Les devises sont automatiquement remises par les autorités bancaires pour le paiement des produits importés jusqu'à concurrence d'un montant maximum de 100 000 dollars des Caraïbes orientales. Il n'est pas exigé de licence pour obtenir ces devises. L'autorisation du Ministère des finances est nécessaire pour les montants en devises supérieurs à 100 000 dollars des Caraïbes orientales. Les devises peuvent être facilement obtenues auprès des banques locales sans aucune formalité particulière.
-